

Cerca de 50 empresarios participan en el networking organizado por la ACEB y ADEPMA

El encuentro tuvo lugar en las instalaciones del hotel Holiday Hydros, en Benalmádena. Es la segunda ocasión en que ambos colectivos celebran un almuerzo de intercambio de negocios en menos de un año

Cerca de 50 empresarios asistieron el pasado 5 de junio al networking organizado por la Asociación de Comerciantes y Empresarios de Benalmádena (ACEB) y la Asociación de Directivas Empresarias y Profesionales Mujeres de Andalucía (ADEPMA), con el objeto de fomentar el contacto de negocios entre los participantes.

El encuentro, que tuvo lugar en las instalaciones del hotel Holiday Hydros, fue la segunda ocasión en que ambas asociaciones celebraron un intercambio empresarial, ya que en noviembre del pasado año mantuvieron un encuentro de este tipo en el Real Club Mediterráneo en Málaga.

Este networking contó con la participación de empresarios pertenecientes a diferentes sectores, y también estuvieron presentes la presiden-



MÁS FOTOGRAFÍAS EN WWW.PORTALACEB.ES, EN GALERÍA DE FOTOS. See more photos on www.portalaceb.es.

ta de la ACEB, Rosa Mª González Rubia, y la presidenta de ADEPMA, Gemma Melé, además de directivos de ambas asociaciones y la dirección del hotel.

Almost 50 businessmen in the ACEB-ADEPMA networking

Almost 50 businessmen attended the networking on the 5th June organized by the Association of Traders and Businessmen in Benalmadena (ACEB) and the Association of Businesswomen and Professional Women in Andalusia (ADEPMA), with the objective of en-

couraging business contacts between the participants.

The meeting, which took place in the Hotel Hydros, was the second occasion in which both associations celebrated a business exchange; they had a similar meeting last November in the Real Club Mediterraneo in Malaga.

This networking counted on the participation of businessmen from different sectors; also present were: the president of the ACEB, Rosa Mª González Rubia, the president of the ADEPMA, Gemma Melé, and the managers of both associations and the hotel manager.

Páginas 4 y 5

ÉXITO DE VENTAS Y
PÚBLICO DEL EVENTO
"PRIMAVERA EN
BENALMÁDENA"

Pages 4 y 5

SUCCESSFUL
EVENT "SPRING IN
BENALMADENA"

Páginas 6 - 9

DETALLE DE TODOS
LOS NUEVOS
ACUERDOS FIRMADOS
POR LA ACEB

Pages 6 - 9

LIST OF ALL THE
NEW AGREEMENTS
SIGNED BY
THE ACEB

The Original!!!

LONG HORN
DEL SOL
STEAK & BURGER

PARRILLA - BBQ - GRILL

Todo lo que quiera comer
As much and as often as you like

16⁵⁰ €

Incl. Cubierto

*Válido Domingos de 13 a 22 Hs. y Lunes de 18.30 a 23 Hs.
*Sunday 1 pm to 10 pm & Monday 6:30 pm to 11 pm

10,50 € para niños hasta 12 años
Children up to 12
Kinder bis 12 Jahren

Todo lo que quiera comer...
Parrilla mixta de carne y embutidos del Norte de España y Argentina
con ensalada, patata al horno, pan y chimichurri casero.

All you can eat...
Mixed grill with meat and sausages from Northern Spain & Argentina
with a salad, baked potato, bread & homemade chimichurri.

Grillteller mit Fleisch-und Wurstwaren aus Nord Spanien und Argentinien
so viel und so oft Sie möchten
mit Salat, Ofenkartoffel, Brot und Chimichurri.

Parrilla – BBQ: Parrilla mixta de carne de ternera de España, Argentina y EE.UU y chistorra y hamburguesa con ensalada, patata al horno y pan.

C/ San Miguel. Benalmadena Pueblo
info@longhorn-del-sol.com - www.longhorn-del-sol.com
www.facebook.com/LonghornPueblo

Teléfono: 952 569 995

Horario apertura de cocina: Lunes a Sábado 18:30 - 24:00 h.
Domingo 13:00 - 22:00 h





NUEVO GOBIERNO MUNICIPAL

La Asociación de Comerciantes y Empresarios de Benalmádena da la bienvenida al nuevo equipo de gobierno constituido por PSOE, IU y Alternativa por Benalmádena, con la supervisión y apoyos puntuales desde la oposición de Ciudadanos y Costa del Sol Sí Puede. La Junta Directiva de la ACEB mantendrá próximamente un primer encuentro con el nuevo alcalde, Víctor Navas, donde se presentarán los proyectos y reivindicaciones de la asociación y del sector comercial y empresarial del municipio.

NEW MUNICIPAL GOBERNMENT

The Association of Tradesmen and Businessmen in Benalmadena welcomes the governmental team comprised of PSOE, IU and Alternativa por Benalmadena, with the supervision and occasional support from the opposition; Ciudadanos and Costa del Sol Sí Puede. The Managing Council of the ACEB will soon have a first meeting with the new Mayor, Victor Navas, in which they will put forward the projects, demands and claims of the association and those of the town's commercial and business sector.

González de Lara, reelegido como presidente de la CEM

El presidente de la Confederación de Empresarios de Málaga (CEM), Javier González de Lara, fue reelegido el pasado 26 de mayo como máximo responsable de la patronal para los próximos cuatro años. González de Lara, que contó con el apoyo de la Asociación de Comerciantes y Empresarios de Benalmádena, destacó que la prioridad de las empresas en esta nueva etapa debe ser la apuesta por el empleo y el repunte de la actividad productiva, aunque recordó que para ello necesitan un compromiso de los partidos políticos.



González de Lara, reelected as president of the CEM

The president of the Confederation of Businessmen in Malaga (CEM), Javier González de Lara, was reelected on 26th May as the head of the employer's organisation for the next four years. González de Lara, who is supported by the Association of Tradesmen and Businessmen in Benalmadena, stated that the priority of the companies in this new era should be their vote for employment and the revival of productive activity, although he recognised that for this to happen the political parties need to commit.

Mercedes Mengíbar, entre las 100 mujeres más influyentes de España

La directora gerente del Hospital Vithas Xanit Internacional, Mercedes Mengíbar, ha sido elegida como una de las 100 mujeres más influyentes de España en la IV Edición de las Top 100 Mujeres Líderes en España 2014. Desde 2011 este ranking elige a las 100 mujeres más influyentes y relevantes en cada una de las áreas que componen la clasificación: Académicas e Investigadoras; Alta dirección; Directivas; Empresarias; Función pública, Institucional y Política; Medios; Pensadoras y Expertas; Revelación y Emprendedoras, y Tercer Sector.



Mercedes Mengíbar: amongst the 100 most influential women in Spain

The General Manager of the Vithas Xanit International Hospital, Mercedes Mengíbar, has been chosen as one of the 100 most influential women in Spain in the IV Edition of the Top 100 Female Leaders in Spain 2014. Since 2011 this ranking chooses the 100 most influential women who are relevant in each of the following areas of classification: Academic and Investigation, General Management, Management, Businesswomen, Public Service, Institutions and Politics, The Media, Philosophers and Experts, Revelation and Entrepreneurs, and Third Sector.



Que no te lo cuenten en el trabajo

sabores gourmet en restaurante Hydros

-----> cuéntalo tú <-----

★ ★ ★

menú

mediodía

15€

holidayworld.es **OCIO@SPORT**

Benalmádena Costa rotunda elefantes 951 409 819

jornadas gastronómicas · terraza lounge · noches de sushi · noches luna llena · dj sessions

ACTUALIDAD / NEWS

Inmaculada Mancilla y Francisca Domínguez, socias galardonadas en el Día de la Mujer 2015

Inmaculada Mancilla Pineda y Francisca Domínguez Ramírez fueron las empresarias galardonadas en el Día de la Mujer, como emprendedora y veterana, respectivamente.

Inmaculada Mancilla es la responsable de Vanity For Women, un novedoso concepto de

boutique de moda, en la que los clientes también pueden disfrutar de quiromasajes. Está situada en la calle Sol, número 7.

Francisca Domínguez está al frente del establecimiento Alicia Moda Infantil desde hace 14 años y se ha trasladado a la calle Blas Infante.

Awards for the Day of the Woman

Inmaculada Mancilla Pineda and Francisca Domínguez Ramírez were the businesswomen awarded on the Day of the Woman as entrepreneur and veteran, respectively. Inmaculada

Mancilla is the manager of Vanity For Women, a fashion boutique and chiromassage. Francisca Domínguez has been in charge of the establishment, Alicia Moda Infantil, for 14 years.



LA ACEB, EN LA FIESTA DE LA BICICLETA

Como cada año, la Asociación de Comerciantes y Empresarios participó en la Fiesta de la Bicicleta celebrada en el mes de abril, con la dotación de una bicicleta entregada como regalo a los participantes. La presidenta de la ACEB, Rosa M^a González Rubia, estuvo presente en la entrega de premios.

The ACEB in The Day of the Bicycle

As they do every year, the Association of Tradesmen and Businessmen in Benalmadena participated in the Bicycle Party in April, with the provision of a bicycle given as a present to the participants. The president of the ACEB, Rosa M^a González Rubia, was present in the prize-giving.



Preparación para exámenes:

YLE: (Starters, Movers, Flyers)

KET (A2): Key English Test

PET (B1): Preliminary English Test

FCE (B2): First Certificate

CAE (C1): Advanced

CPE (C2): Proficiency

IELTS: International English Language Testing System

TOEFL: Test of English as a Foreign Language



También ofrecemos:

Centro colaborador en la traducción de ACEB Informa

CURSOS INTENSIVOS DE VERANO:

- Intensivo preparación B1
- Intensivo preparación B2
- Recuperaciones escolares de inglés y matemáticas



Tlf.: 951 391 798

Avda. Las Palmeras - Pueblo Evita, Bloque 12 - Local 5
BENALMÁDENA COSTA

Cerca de 7.000 personas visitaron "Primavera en Benalmádena"

Cerca de 7.000 personas, según las cifras aportadas por el Ayuntamiento, visitaron los días 29, 30 y 31 de mayo el evento "Primavera en Benalmádena", celebrado en la calle Blas Infante de Arroyo de la Miel y organizado por la Asociación de Comerciantes y Empresarios de Benalmádena (ACEB) y Rastrillo de Culturas, con la colaboración del Ayuntamiento y la Cámara de Comer-

cio de Málaga. Esta actividad reunió a cerca de medio centenar de puestos para ofrecer a los vecinos y visitantes un outlet de moda y complementos y un mercado de artesanía.

La iniciativa supuso una excelente oportunidad para adquirir moda y complementos a un coste muy asequible, ya que las tiendas ubicadas en dicha vía sacaron a la calle artículos para venderlos a precios muy económicos.



MÁS FOTOGRAFÍAS EN WWW.PORTALACEB.ES, EN GALERÍA DE FOTOS. See more photos on www.portalaceb.es.



Almost 7,000 people visited "Spring in Benalmadena"

Almost 7,000 people, according to the numbers given by the Town Hall, visited the "Spring in Benalmadena" event that took place on the 29th, 30th and 31st of May in the Blas Infante Street in Arroyo de la Miel which was organized by the Association of Tradesmen and Businessmen in Benalmadena (ACEB) and Rastrillo de Culturas (Market of Cultures) with the collaboration of the

Town Hall and the Camera of Commerce in Malaga. This activity brought together almost fifty stands offering the neighbours and visitors an outlet of fashion and accessories and a handicraft market. The idea was an excellent opportunity to buy fashion and accessories at a reasonable price as the shops in this street brought their articles out onto the street to sell them at very economical prices.



Xanit Hospital Internacional
Cuidamos de ti desde el principio

Área del Corazón Xanit
Área de Oncología Xanit
Área de Neurociencia Xanit
Todas las especialidades médicas y quirúrgicas

Chequeos Médicos
Urgencias adultos 24 horas
Urgencias pediátricas 24 horas

Xanit Hospital Internacional tiene acuerdos con las principales compañías de seguros nacionales e internacionales

Avda. de los Argonautas s/n
Benalmádena, Málaga

www.xanit.net

Xanit Hospital Internacional - Tlf. 952 367 190

Urgencias 24 horas - Tlf. 900 407 407

ACTUALIDAD / NEWS



MÁS FOTOGRAFÍAS EN WWW.PORTALACEB.ES, EN GALERÍA DE FOTOS. See more photos on www.portalaceb.es.



Clínica Arroyo
TU CLÍNICA + CERCANA

**MEDICINA ESTÉTICA 20% de descuento en:
Tratamientos de rellenos, mesoterapia y vistabell**

Avda. Salvador Vicente, 6

**952 576 363
625 275 566**

clinica@clinica-arroyo.com
www.clinica-arroyo.com



Mapfre Cajasalud, con primas ventajosas para los asociados

La compañía de seguros Mapfre ofrece para los socios de la ACEB el seguro médico Mapfre Cajasalud con condiciones ventajosas. En concreto, el importe de la prima mensual por persona asegurada (garantía bucodental no incluida) será de 42,72

euros (para edades de 0 a 50 años), válido hasta el 31 de diciembre de 2015. Para edades de 51 a 61 años la prima mensual será de 61,66 euros. La persona de contacto es Almudena Llamas (teléfono: 691 207 075, email: llamasc@mapfre.com).



Mapfre Cajasalud, with advantageous bonuses for ACEB members

The insurance company Mapfre offers medical insurance Mapfre Cajasalud to ACEB members with advantageous conditions. To be precise, the price of the monthly payment per insured person (not including dentistry) would

be 42,72€ (for ages 0 to 50), valid until the 31st December 2015. For ages of 51 to 61 the monthly payment would be 61,66€. The person to contact is Almudena Llamas (tel: 691 207 075, e-mail: llamasc@mapfre.com).



DESCUENTOS EN EL CLUB DE RAQUETA

La presidenta de la ACEB ha firmado un convenio con el Club de Raqueta de Benalmádena, por el que se ofrece a los socios un descuento de un 10% en los productos y servicios que a continuación se detallan: artículos de pádel y complementos, ropa deportiva, alquiler de pistas de pádel, missings y restaurante-cafetería. El Club está situado en la Avda. de Las Palmeras.

DISCOUNT IN THE RACKET CLUB

The president of the ACEB has signed an agreement with the Club de Raqueta in Benalmadena in which members are offered a 10% discount in the following products and services: articles and complements for Padel, sports clothing, court hire, and in the restaurant-café. The Club is located in Avenida de Las Palmeras.



Calle Luna nº 3,
Edf. Sol y Luna
Arroyo de la Miel
(Benalmádena)

E-mail: info@promocionespeyca.com

Web: www.promocionespeyca.com

¡¡DESCUENTOS DE HASTA EL 40%!!

Edf. Elisamar II, El Saltillo, Torremolinos:

- Viviendas en venta desde 110.000,00 €

Edf. San Telmo, en el centro de Arroyo de la Miel:

- Dúplex en venta 140.000,00 €

Cto. Entrepinos, Torremolinos:

- Locales comerciales desde 100 m² en venta a precio de hipoteca desde 115.000,00
- Plazas de aparcamiento en alquiler venta

Centro Comercial Santangelo, en Avda. del Cosmos (junto Cudeca):

- Local Comercial de 100 m² (ideal para oficina) en alquiler 1.000 €/mes

Centro Comercial Peyca, en Avda. Tivoli:

Local comercial de 100 m² en alquiler 600 €/mes

Cava de Puros
ESTANCO
Blas Infante

Avda. Blas Infante, 12 • Tel. 952 441 822
29631 ARROYO DE LA MIEL (Málaga)

CONVENIOS Y COLABORACIONES / AGREEMENTS

DESCUENTOS EN SUNSET BEACH CLUB

Tras el acuerdo recientemente renovado, todos los socios de la ACEB disfrutarán de los siguientes descuentos en Sunset Beach Club: 10% de descuento en alojamiento sobre la tarifa de Directo, y 50% de descuento en el alquiler de Sala Málaga, con vistas al mar y capacidad hasta 100 personas, además de la sala de espectáculos Moonlight con escenario y 2 barras, y capacidad hasta 400 personas. Sujeto a disponibilidad y previa reserva. Contacto: reservas@sunsetbeachclub.com ó teléfono 952 57 94 00.

DISCOUNT IN SUNSET BEACH CLUB

Following the recently renewed agreement, all members of the ACEB can enjoy the following discount in Sunset Beach Club: 10% discount on direct price in accommodation, and 50% discount in the hire of the Sala Malaga, with sea views and a capacity for up to 100 people, as well as the Moonlight showroom with a stage and two bars and a capacity of up to 400 people. (Depending on availability and pre-booked reservations.) Contact: reservas@sunsetbeachclub.com o tel. 952 57 94 00.



Acuerdo con el centro residencial Manantial de Vida

El centro residencial para mayores Manantial de Vida ofrece a los socios de la Asociación de Comerciantes y Empresarios de Benalmádena (ACEB) un 15% de descuento en estancias diurnas para mayores. Este descuento se ofrece tras el convenio firmado recientemente por la presidenta de la ACEB, Rosa M^a González Rubia, y el responsable del centro, Alejandro Vilchez.

Este centro está situado en la avenida de los Argonautas, en Benalmádena. Su teléfono de contacto es el 951 08 39 78.



Agreement with Manantial de Vida Residential Centre

The Manantial de Vida Residential Centre for the elderly offers the members of the Association of Tradesmen and Businessmen in Benalmádena (ACEB) a 15% discount in daily stays for the elderly. This discount is offered after an agreement signed recently by the president of the ACEB, Rosa M^a González Rubia, and the manager of the centre, Alejandro Vilchez. This centre is located in the Avenida de Los Argonautas in Benalmádena. The telephone number is: 951 08 39 78.



Convenio con Reserva del Higuierón

Tras el convenio firmado con la ACEB, Reserva del Higuierón ofrece un 10% de descuento en circuito Nagomi Spa y en sus tratamientos; un 5% de descuento en las actividades en el Sport Club; interesantes descuentos en los Pack Casual Day en Nagomi Spa, y 15% de descuento en Hotel THB Reserva del Higuierón sobre tarifas bar, entre otros. Este establecimiento está ubicado en Avda. del Higuierón, 48. El teléfono es el 952 56 57 61.

Agreement with Reserva del Higuieron

Reserva del Higuieron offers a 10% discount in the Nagomi Spa circuit and its treatments, a 5% discount in the Sports Club's activities, interesting discounts in the Casual Day Pack in Nagomi Spa and 15% discount in the bar prices in the Hotel THB Reserva del Higuieron, amongst others. This establishment is located at N° 48, Avenida del Higuieron. The telephone number is 952 56 57 61.



DESDE 1.985, EN GRUPO FORTES & RODRÍGUEZ DAMOS COBERTURA A TODO TIPO DE EMPRESAS Y A PARTICULARES A TRAVÉS DE UN SERVICIO INTEGRAL EN TODOS LOS CAMPOS: JURÍDICO, FISCAL, TRIBUTARIO, CIVIL, LABORAL, MERCANTIL, CONTABLE.

GRUPO FORTES & RODRÍGUEZ LE ASESORARÁ PARA QUE SU EMPRESA ALCANCE SUS OBJETIVOS CON TOTAL GARANTÍA Y SEGURIDAD.

PARA ELLO NOS HEMOS DOTADO DE MODERNOS SISTEMAS INFORMÁTICOS ADAPTADOS A LOS MÁS SOFISTICADOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PRESERVANDO LA CONFIDENCIALIDAD DE LA INFORMACIÓN QUE NOS ES FACILITADA.



C/ SOL, 1. 29631 BENALMÁDENA (MÁLAGA)
Tlf: 952 44 15 09 - 952 56 12 50. Mail: recepcion@fortes-rodriguez.com

Descuentos en el complejo hotelero Holiday World

El complejo de hoteles Holiday World ofrece a los socios de la ACEB un 10% de descuento en alojamiento; spa de Polynesia, Hydros y Health Club Palace; Centro Deportivo; salones de reunión, y Restaurante Hydros. Además ofrece un 5% de descuento en celebraciones, todo ello tras el convenio firmado recientemente por la presidenta de la ACEB, Rosa M^a González Rubia, y el director del hotel Holiday Palace, José García Vico. Para reservas, es necesario llamar al 952 57 97 17 ó 952 57 97 47.



Discount in the Holiday World Complex

The complex of hotels "Holiday World" offers the members of ACEB a 10% discount in accommodation, Polynesia Spa, Hydros and Health Club Palace, Sports Centre, meeting and conference rooms and Restaurante Hydros. It also offers a 5% discount in organized events thanks to the agreement signed recently by the president of the ACEB, Rosa M^a González Rubia, and the director of the Hotel Holiday Palace, José García Vico. For reservations, please call 952 57 97 17 or 952 57 97 47.



Precios reducidos en Lagar Exteriores

La empresa Lagar Exteriores ofrece a los socios de la ACEB un 15% de descuento en los servicios de consultoría medioambiental, mantenimiento de zonas verdes (interiores y exteriores), proyectos de paisajismo, asesoramiento, productos para el huerto y venta de materiales de decoración de jardinería interior y exterior. Este establecimiento está situado en la Avda. de Tivoli, Centro Comercial Peyca, 2, local 3. Su teléfono es el 952 44 70 51.

Reduced prices in Lagar Exteriores

The Company Lagar Exteriores, offers a 15% discount to ACEB members in their services of environmental consultancy, maintenance of green zones, landscape gardening projects, advice, products for vegetable gardens and orchards, and in the sale of decorative materials for gardens. This establishment is located in the Avenida de Tivoli, Peyca Shopping Centre, office N^o 3. The telephone number is 952 44 70 51.

Acuerdo financiero con Cajasur, con condiciones ventajosas para los socios

La ACEB y Cajasur han firmado un convenio para ofrecer condiciones más ventajosas en los productos y servicios de esta entidad a los socios. Planes de pensiones, cuentas, TPV, seguros, tarjetas, pólizas de crédito, líneas de descuento, remesas de recibos, préstamos personales, leasing, hipotecas o servicios de nómina son algunos de los productos cuyas ventajas los asociados a la ACEB pueden consultar en cualquier oficina de Cajasur, indicando que son socios.

Financial Agreement with Cajasur with advantageous conditions for members

The ACEB and Cajasur have signed an agreement which offers more advantageous conditions in products and services of this institution to members. Pension Plans, accounts, TPV (POS), insurance, credit cards, loan policies, discounts, consignment of receipts, personal loans, leasing, mortgages or wage-related services are some of the products which members of ACEB can ask about in any Cajasur office, demonstrating that they are members.



**Por muchas vueltas que le das...
a las ALHAURINAS irás a parar.
LA MEJOR FRUTA AL MEJOR PRECIO**
C/ Las Flores, 8. Arroyo de la Miel

El mejor
musicón
llega a la radio



91.1 Benalmádena
90.5 Málaga

CONVENIOS Y COLABORACIONES / AGREEMENTS

Productos para asociados de la ACEB en Popular

La ACEB y la entidad financiera Popular han firmado un acuerdo de colaboración mediante el que se ofrecerán a los socios condiciones ventajosas al contratar servicios y productos como cuentas de crédito, préstamos, tarjetas para Pymes y autónomos, renting, etc. Ejemplos de productos con mejores condiciones son los avales, que cuentan con una comisión de formalización del 0,25% (importe mínimo 25 euros). Los interesados pueden dirigirse a cualquier oficina de Popular, indicando su número de socio.



Products of Popular for ACEB members

The ACEB and the financial group Popular have signed an agreement in which members are offered advantageous conditions when applying for services and products such as, credit accounts, loans, credit cards for small businesses and self-employed, renting, etc. An example of a product with better conditions is the guarantee, which has an opening commission of 0.25% (minimum 25 euros). Those interested please go to any Popular office and show your member number.



VACUNACIÓN DE MASCOTAS EN VINCA

La Clínica Veterinaria Vinca ofrece a los asociados de la ACEB un 10% de descuento en los protocolos de vacunación de mascotas, tras el convenio firmado por la presidenta de la ACEB y los responsables de este centro veterinario. Este establecimiento está situado en Benalmádena Costa, en la calle Girasoles, 8. Edificio Arcosur, local 1-3. El teléfono de contacto para cita previa es el 952 44 62 68.

VACCINATION OF PETS IN VINCA

The Veterinary Clinic, Vinca, offers the members of the ACEB a 10% discount in the formal vaccinations for pets following the agreement signed by the president of the ACEB and the managers of this veterinary centre. This establishment is located in Benalmádena Costa at N° 8, Calle Girasoles, Edificio Arcosur, local 1-3. The telephone number to make an appointment is: 952 44 62 68.



ZUGASTI
Abogados
Administradores de Fincas
Graduados Sociales

Asesoramiento Integral de Empresas:
Laboral (Administrativo y judicial), Contable y Fiscal
Impuestos de No Residentes
Gestión Administrativa
Aperturas de negocios

Despacho Málaga:
Avda Blas Infante, 8 3-5
29631 Arroyo de la Miel
Telf: 952 44 20 49

Despacho Madrid:
Calle Miguel Ángel, 22
28010 Madrid
Telf: 91 308 19 04

www.zugastiabogados.com
www.ciczugasti.es



Fitness PLACE
SPORT CENTER
www.fitness-place.com

ENCUENTRA TU
CUPÓN DESCUENTO
EN LAS PÁGINAS DE
ESTE PERIÓDICO

Teléfono: 952 11 84 14

Fitness Place Benalmádena

DE LUNES A VIERNES 8h. - 23h.
SABADO 10h. - 20h. - DOMINGO 10h. - 14h.

FITNESS, MUSCULACIÓN, PILATES,
ZUMBA, STEP, CICLO INDOOR,
BAILE DE SALON,
BAÑO DE VAPOR, TAQUILLA GRATIS

info: 606 106 928

Calle de Santo Tomás, 15 - Arroyo de la miel

El restaurante Longhorn del Sol recibe el Certificado de Excelencia de Tripadvisor 2015

Reconocido como un establecimiento de máximo rendimiento en el portal de viajes más grande del mundo

El restaurante Longhorn del Sol, ubicado en la calle San Miguel de Benalmádena Pueblo, ha recibido este año el Certificado de Excelencia de TripAdvisor. Este reconocimiento premia la excelencia en la hospitalidad y solo se concede a los establecimientos que han conseguido constantemente buenas críticas en el portal TripAdvisor.

Los ganadores de este Certificado de Excelencia son establecimientos de alojamiento, restaurantes y lugares de interés ubicados en todo el mundo, que hayan proporcionado continuamente una experiencia superior al cliente.

Este restaurante está especializado en parrilla, barbacoa, grill y hamburguesas. Su teléfono es el 952 569 995. El horario de apertura de cocina es de lunes a sábado, de 18:30 a 24:00 horas, y el domingo de 13:00 a 22:00 horas. Sus promociones están en la página www.facebook.com/LonghornPueblo.



Longhorn del Sol awarded 2015 Tripadvisor Certificate of Excellence

The Restaurant Longhorn del Sol announced that it has received also this year a TripAdvisor Certificate of Excellence award. The award celebrates excellence in hospitality and is given only to establishments that consistently achieve great traveler reviews on TripAdvisor.

Certificate of Excellence winners include accommodations, eateries and attractions located all over the world that have continually delivered a superior customer experience.



Al-Peso, nueva tienda de productos tradicionales con sabor malagueño

La tienda de productos tradicionales Al-Peso ha abierto sus puertas recientemente en Arroyo de la Miel. Se trata de una empresa familiar situada en la calle Las Flores, número 13, y está especializada en el mundo las especias, té e infusiones y frutos secos, además de fruta deshidratada, hierbas aromáticas, aceitunas y encurtidos, legumbres etc. En definitiva, en este establecimiento se puede encontrar una amplia variedad de productos delicatessen de los pueblos de Málaga. En esta tienda, se retoma la tradicional venta al peso, logrando con ello ofrecer productos de mayor calidad, más naturales y de proximidad. Y al comprar sólo la cantidad que se necesita, se ahorra en cada compra. En su página web, www.alpesobenalmadena.es, se pueden encontrar recetas, e incluso las propiedades de diferentes alimentos.



Al-Peso, a new shop with traditional products with the flavour of Malaga

The shop of traditional products, Al-Peso, has opened its doors recently in Arroyo de la Miel. It is a family business located at N° 13, Las Flores Street, and is specialized in the world of spices, teas and nuts as well as dried fruit, aromatic herbs, olives and pickles, pulses, etc. In short, in this establishment one can find a wide variety of delicatessen products from the villages of Malaga. In this shop, the traditional sale by weight returns, thereby offering local, more natural products of a better quality. By buying only the quantity that you need you save with each purchase. In their web page; www.alpesobenalmadena.es, one can find recipes and also the properties of different foods.



ALROS
investments

Avda. Juan Luis Peralta, 22
29639 Benalmádena
Tel. 952 56 87 03

info@alros.eu
www.alros.eu



M^a Teresa Sánchez Barroso
DIPLOMADA EN CC. EMPRESARIALES
ADMINISTRADORA DE FINCAS
COL. N° 2003



Tel/Fax 952 57 12 57 - Móv. 679 416 601
e-mail: mtsbarroso@yahoo.es

Avda. Salvador Vicario, 4
1ª Planta nº 9
29631 Arroyo de la Miel - Málaga



ACTIVIDADES PUERTO MARINA JUNIO



CINE KARAOKE

6, 20 y 27 junio 22:00 h

Participa todos los fines de semana de junio en nuestro cine karaoke en un entorno único y vive una experiencia inolvidable para toda la familia.

CINEMA & KARAOKE

June 6, 20 and 27, 22:00 h

Join us every weekend from the month of June in our cinema & karaoke in a unique setting that will be a fun experience for the whole family!

MARINA CABARET

13 junio Sesiones: 21:00 - 23:00 h

¡Marina Cabaret abre sus puertas! Artistas de variedades, magos y personajes de la noche despliegan todo su talento para hacernos pasar una velada extraordinaria.

MARINA CABARET

June 13 Performances: 21:00 - 23:00 h

The Cabaret opens its doors! Entertainers, magicians and eccentrics of the night unfold their talent to make us spend an extraordinary evening.

EL TESORO PERDIDO DE LOS PIRATAS

27 junio Sesiones: 19:00 - 22:30 h

¡Al abordaje! Unos temerarios piratas están tramando el mayor asalto de todos los tiempos a la Dársena de Levante. Ven y participa en el más fiero combate.

THE LOST TREASURE & THE PIRATES

June 27 Performances: 19:00 - 22:30 h

All aboard! Pirates are plotting the largest reckless assault of all time to the Port of Benalmádena! Come and join in the fiercest battle.



El CADE, punto PAE para la creación de sociedades limitadas

El CADE Benalmádena perteneciente al organismo Andalucía Emprende de la Junta de Andalucía, ofrece el Servicio de Asesoramiento Empresarial para los municipios de Benalmádena y Torremolinos. Recientemente ha firmado convenio con el Ministerio de Industria, Energía y Turismo para convertirse en Punto PAE (Punto de Atención al Emprendedor). Los servicios que ofrecen los puntos PAEs son facilitar la creación de nuevas empresas, el inicio efectivo de su actividad y su desarrollo, a través de la prestación de servicios de informa-

ción, tramitación de documentación, asesoramiento, formación y apoyo a la financiación empresarial.

La firma de este convenio viene a incorporar al CADE la novedad de poder ayudar a la creación de empresas bajo la forma jurídica de sociedades limitadas, a través del portal web CIRCE.

Para contactar con el CADE Benalmádena, los interesados pueden hacerlo a través del teléfono 951 21 44 95 o través de la dirección de correo electrónico cade.benalmadena@andaluciaemprende.es.



The CADE, PAE point for the creation of Limited Societies

El CADE Benalmadena, which belongs to the organisation, Andalucía Emprende (Andalusia "undertakes") of the Andalusian Council, offers a Business Consultancy Service within the towns of Benalmadena and Torremolinos. They have recently signed an agreement with the Ministry of Industry, Energy and Tourism to become a PAE point (Service Centre for Entrepreneurs). The services offered by PAE points are to help with the creation of new compa-

nies, to help give them an effective start and further development by offering information, processing documents, advice, education and support to the business financially. The signing of this agreement allows the CADE the novelty of being able to help with the creation of new companies within the fiscal rights of limited societies, through the portal website CIRCE. To contact the CADE Benalmadena, those interested should do so by telephone 951 21 44 95.



La ACEB, Empresa Solidaria dentro del proyecto Benemplea 2.0

Dentro de la Jornada de Difusión de Resultados y Buenas Prácticas del Proyecto Benemplea 2.0, la Asociación de Comerciantes y Empresarios de Benalmádena recibió el Distintivo de Empresa Solidaria por su compromiso con la formación y el empleo en el municipio. Esta jornada se dirigió a empresarios, futuros emprendedores, alumnos en formación, técnicos de otros proyectos similares cofinanciados por el Fondo Social Europeo, población en general y en especial, al alumnado beneficiario.

Dentro de este acto, se resaltó la responsabilidad del tejido empresarial con la formación y el empleo mediante el acogimiento de alumnos en prácticas, considerándolos en procesos de selección e inserción o por contribuir con aportaciones de diversa índole en la organización y desarrollo de actos públicos y eventos de promoción de la formación y el empleo.

The ACEB, supportive company within the Benemplea 2.0 project

During the Day of Spreading Results and Good Practice in the Benemplea 2.0 Project, the Association of Tradesmen and Businessmen in Benalmadena received the Badge of Supportive Company for their support in training and employment in Benalmadena. This day was directed at businessmen, future entrepreneurs, students in training, technicians of other similar projects co-financed by The Social European Fund, the general public and, in particular, beneficiary students. Within this act, the emphasis was on the responsibility of the business community towards vocational training and employment through the receiving of students in training, taking them into consideration in processes of selection and employment or for contributing in different ways in the organisation and development of public acts and promotional events related to training and employment.

Rozatec
ARQUITECTURA + INGENIERIA

C/Orión 1, Edif. Sardinel, 1º Izq.
Arroyo de la Miel, Benalmádena

952 440 435
608 728 188

rozatec@gmail.com
ArquitecturaROZATECingenieria

LICENCIAS DE ACTIVIDAD
TASACIONES
REGISTRO DE PROPIEDAD
PROYECTOS
INFORMES Y CERTIFICADOS
ASESORAMIENTO TECNICO
CERTIFICADOS ENERGETICOS

LEGALIZA TU VIVIENDA
DESDE 500,00€

SI NOS CONTACTA SU CERTIFICADO DE ANTIGÜEDAD,
LE REGALAMOS EL CERTIFICADO
DE EFICIENCIA ENERGÉTICA.

Rozatec
ARQUITECTURA + INGENIERIA

ROZATEC PROJECT MANAGER es un servicio de gestión de obras constituido por técnicos. Contratamos en su nombre a los profesionales más adecuados. Llevamos la obra, resolvemos los problemas y le asesoramos de manera eficiente. Cumpliendo así con lo presupuestado, las calidades y los plazos establecidos.

Búscala en tu tienda

ANDROID APP ON
Google play

MÉTEME EN TU BOLSILLO

Descarga nuestra App



Con nuestra Aplicación podrás disfrutar de descuentos y promociones especiales. Utiliza el lector de códigos QR de tu móvil y ¡descarga nuestra app!



attivaAPPS
DE CLOUD BY ATTIVA



VISITA AL CENTRO DEPORTIVO HOLIDAY

El Centro Deportivo de Holiday World celebró una jornada de visita a sus instalaciones el pasado mes de mayo. En esta visita se realizaron demostraciones gratuitas de las diferentes actividades físicas que se desarrollan en este centro, que está ubicado al aire libre en primera línea de playa y perfecto para disfrutar de numerosas actividades en familia. Para mayor información sobre las actividades y bonos disponibles, los interesados pueden llamar al teléfono 951 409 819.

Visit to the Holiday Sports Centre

The Holiday Sports Centre held an open day last May. In this visit free demonstrations of the different physical activities on offer in the centre took place outside on the seafront; the perfect place to enjoy the numerous activities with the whole family. For more information about the activities and passes available, please call on 951 409 819.

Próxima entrada en vigor de la normativa reguladora europea sobre sucesiones

La normativa reguladora europea 650/2012 sobre sucesiones entrará en vigor a partir del 17 de agosto 2015. Esta normativa europea no es aplicable en el Reino Unido pero es aplicable a los británicos en España y otros países de la Unión Europea. Por lo tanto, si dispone de activo en el reino Unido o cualquier otro país de la Unión Europea, necesita estar al corriente de las implicaciones prácticas que pueden tener esta normativa en su

sucesión. Por lo tanto, después del 17 de agosto 2015, tener un testamento universal en el Reino Unido conforme a la ley británica, no presupone la elección de la ley británica como la ley aplicable para la sucesión en España. La elección de la ley deber ser expresamente indicada en el testamento o claramente demostrada en los términos de dicha disposición. **Martinez-Echevarría**

The EU Successions Regulation shall enter into force on the 17 August

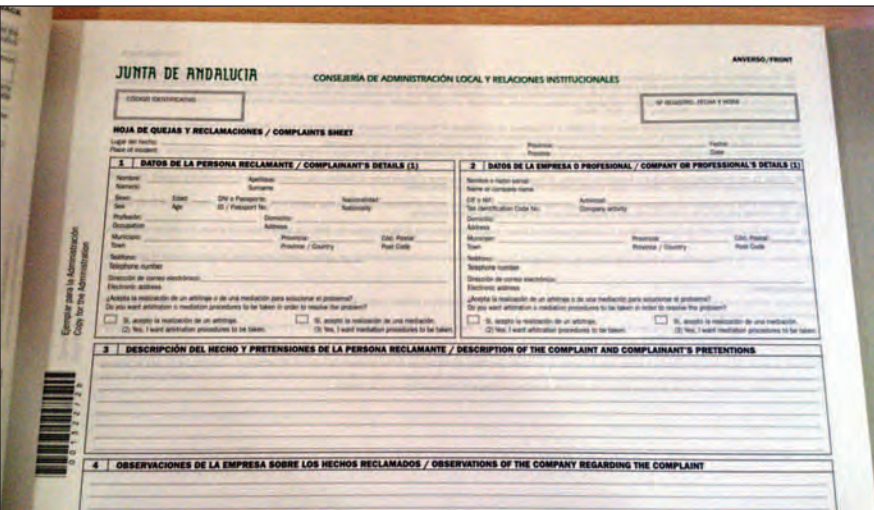
The EU Successions Regulation 650/2012 shall enter into force on the 17 August 2015. This EU Regulation is not applicable in the United Kingdom, but is applicable in Spain and the rest of the EU to British citizens. Therefore, in case you have assets in the UK and/or in any other EU jurisdiction you need to be well advised of the practical implications this legislative development can have on

your succession. Therefore, after 17 August 2015, just making a universal will in England in accordance with English law would not be enough to presume you have chosen English law as the law applicable to your succession in Spain; the choice must have been made expressly in the will or should be clearly demonstrated by the terms of such a disposition. **Martinez-Echevarría Law Firm**

Libro de Hojas de Reclamaciones

El libro de Hojas de Reclamaciones se puede adquirir ahora en establecimientos autorizados, como papelerías y estancos. Hasta ahora solo era posible obtenerlo en la Delegación Provincial. Todas las personas titulares de actividades que comercialicen bienes o presten servicios en la Comunidad

Autónoma de Andalucía deberán tener las hojas de quejas y reclamaciones a disposición de las personas consumidoras y usuarias en sus centros y establecimientos, de acuerdo con el modelo establecido. Este modelo ha ido actualizándose periódicamente, la última vez mediante Orden de 26 de julio de 2013.



Complaints Forms

Complaints Forms can now be acquired in authorized establishments such as newsagents and tobacconists. Until now, it was only possible to obtain them in the Provincial Delegation. Whoever offers a service or sells goods in the Community of Andalu-

sia must have the complaints forms available for the users and consumers in their centres or establishments according to the established model. This model has been up-dated occasionally, the last up-date being through the Order of 26th July, 2013.

ÁREA DE NEGOCIOS

Se alquilan salas para actividades

Salones y sala de formación. Aforo hasta 100 personas. Ideal para charlas, talleres y actividades. Tlf: 675 745 894 C/ Parra, s/n Edificio ACEB

Se alquilan despachos-oficinas

Wifi, mobiliario y luz. Totalmente exteriores Desde 12 m2 350 € mes Arroyo de la Miel A 2 min. de la estación de tren. Aparcamiento fácil 952 44 04 05

Offices for rent

Wifi, furniture, electricity Completely outward From 12 m2 350 € month Arroyo de la Miel Two minutes from the train station. Easy parking 952 44 04 05

Se vende caja fuerte

Caja fuerte marca BTB En muy buen estado Medidas 50 x 60 x 170 (Antes: 1.500 €) Oportunidad!!! Ahora: 1.000 € Telf.: 952 44 04 05

Strongbox on sale

Strongbox BTB trademark Almost new Measure: 50 x 60 x 170 cm. (Before: 1.500 €) Now!!! 1.000 € Telf.: 952 44 04 05

LA
GUÍA

PRODUCTOS Y SERVICIOS, TODO A TU ALCANCE

LA TAPERIA DE MYRAMAR
C/ Luis Vives, Local 1
29631 Arroyo de la Miel
Tel. 952 44 79 51
FÁCIL APARCAMIENTO




Abierto de 12:00 a 16:00
y de 19:30 a 23:30
Miércoles cerrado

ACEB
informa

Ya puedes insertar tu
publicidad bilingüe
ESPAÑOL - INGLÉS

Advertising
ENGLISH - SPANISH



El Pollo Campero
Comida casera para llevar y a domicilio
Take away, home delivery food
Telf: 952 56 02 03

Horario:
de 11:00 a 16:00
y de 19:30 a 23:30

C/ Sierrasol,
nº 13 Local A,
entre calle Las Flores
e Inmaculada Concepción
FÁCIL APARCAMIENTO

Tapas - Raciones



La Pimienta
Avda. de la
Constitución,
local 4.
Arroyo de la Miel



THE LIVING ROOM
plaza de la niña * e/ santo domingo
benalmádena pueblo

Find us on
Facebook



Chopp
Arroyo de la Miel
952 560 646
Calle Sol, 11 (Arroyo de la Miel)

KIOSCO EN CÁ LA PAULA
ENCARGOS PARA:
Cumpleaños,
1ª Comunión,
Fiestas infantiles,
Eventos de colegios
Horario de 8:15 a 22:00
Sábados cerrado
Urb. Béjar (Junto Colegio
Salvador Rueda)
Telf.: 687 109 056




TOLDOS ROYAL
FÁBRICA DE TOLDOS
Toldos para sol y agua, techos, PVC,
Automatismos, Cofres de protección

Pol. Ind. La Leala, C/Sto. Tomás nº6
Arroyo de la Miel
Telf. 952 564 029 · Fax. 952 576 048

www.toldosroyal.com
ventas@toldosroyal.com

WeoWeo FIESTAS
TU TIENDA DE FIESTA
Decoración con globos
Animación infantil
Fuente de chocolate
Mesas dulces
Castillos hinchables
Telf.: 656 815 972
C/ Pepa Guerra Valdenebro
(Pueblosol) local 19
Arroyo de la Miel
heidi_weoweo@hotmail.com
f Weoweo Fiestas

El Chorrillo
Irish Bar
A warm welcome from
Eleanor, Claire & Chris
Sky tv - Abu Dhabi Music Friday & Sunday
f Chorrillos Bar - eleanorsheppard63@gmail.com
Calle Marbella, 34. Benalmádena Pueblo. Tel.: (0034) 695 611 108



euro service
inmobiliaria | real estate
www.euroservicerealestate.com

Servicios
inmobiliarios
Real Estate
services
Avda. de la Estación
Edif. Diorama D
Local 1 - 29631
Arroyo de la Miel
Benalmádena
telf. 952 562 447

Muebles David
el almacén del descanso
Multiservicios
f

Calle Andalucía, s/n.
Arroyo de la Miel
www.mueblesdavid.com

telf/fax: 952 44 58 04
móvil: 618 82 52 38
mueblesdavid@hotmail.com



Restaurante Paraíso
RESERVAS: 952 449 627



METALUM
ARROYO

WE SPEAK ENGLISH
Carpintería Metálica - PVC - Puertas
Mamparas - Persianas - Cristalería

T. 952 56 05 89 / 616 73 12 32
C/ Concordia, parc. 16 - Poligono La Leala
29631 Arroyo de la Miel, metalum.arroyo@hotmail.es



dental CHECK
BENALMÁDEN A PUEBLO

WE SPEAK ENGLISH

Avda. del Chorrillo nº 15 29639
T. 952 . 569 . 590
www.dentalcheck.pro
info@dentalcheck.pro

Joyería Joaquín

C/ BLAS INFANTE, 8
EDIF. COSTA RICA
TLF. 952 443 791
ARROYO DE LA MIEL

Euro-Market
Inmobiliaria · Real Estate

Bettina Herzog-Huttig
Lothar Herzog
Asesores inmobiliarios

www.apartamentsinbenalmadena.com
info@apartamentsinbenalmadena.com

Avda. de la Estación, 7 Edif. Diorama D
Local 14-15 (frente RENFE)
29631 Arroyo de la Miel, Benalmádena
Tel. 952 445 182 - 952 577 657
Móvil 658 918 913

CUPONES DESCUENTO / PROMOS

CUPONES DESCUENTO, PROMOCIONES Y OFERTAS

CUPONES

CERTIFICADOS EFICIENCIA ENERGÉTICA DESDE 75€

Rozatec
ARQUITECTURA e INGENIERÍA

PASA PACO

2ª BEBIDA GRATIS CON ESTE CUPÓN

Teléfono: 952 57 77 47
C/ Blas Infante, 24 (Edif. El Carmen)

EL RINCON DE ANTONIO
TAPAS - BAR - CAFÉ

Presentando este flyer

TAPAS CASERAS AL ESTILO GRANADINO

CARLSBERG Y TAPA 1.50 €

Avenida Las Palmeras s/n Local, 6
Urbanización Pueblo Evita (frente pistas de tenis) Benalmádena costa

el rincón del tapeo

2ª bebida gratis con este cupón
(refresco, copa de vino o caña)

Avda Tivoli s/n. Centro Comercial Peyca 2, local 4 (Arroyo de la Miel)

Fitness PLACE SPORT CENTER
www.fitness-place.com

2x1 hasta el 10 de julio con este cupón

DE LUNES A VIERNES 0h - 23h
SABADO 10h - 23h - DOMINGO 10h - 14h

FITNESS, MUSCULACIÓN, PILATES, ZUMBA, STEP, CICLO INDOOR, BAILE DE SALÓN, BAÑO DE VAPOR, TACUILLA GRATIS

info: 606 106 928
Calle de Santo Tomás, 15 - Arroyo de la Miel

LASER | 2000

Depilación Láser Axilas
3 años de sesiones incluidas **90€**

10% dto Disfruta del descuento presentando este cupón EN TRATAMIENTOS CORPORALES Y DEPILACIÓN LÁSER

C/ Blas Infante 10 - 952 56 66 63 - www.laser2000medica.com

Tienda Tradicional AL-Peso
Selección de productos artesanales, naturales y ecológicos

- Comprando 10€ en te, especias o frutos secos, descuento de 10%
- Comprando 20€, 15% descuento
- Comprando 30€, regalo a elegir en una selección de accesorios y productos

NO TE LO PUEDES PERDER!!

C/ Las Flores, 13. Arroyo de la Miel

VILA CLOTHES

PRIVÉE
15% de descuento no acumulable a otras ofertas

17€ Masaje de espalda

ANITY FOR WOMEN
limancillapineda@gmail.com

C/ Sol, 7. Edf. Atenas. Telf.: 952 574 109

PRESENTANDO ESTE CUPÓN

PACK POLLO FAMILIAR

10 €
Pollo asado + patatas + bebida + postre (para 4 personas)

Teléfono: 952 566 648
Móvil: 646 436 141

Avda. Andalucía 34 B Benalmádena Arroyo de la Miel (29431) Prov. Málaga

packtribu@gmail.com
Packtribu - Comida para llevar

Live SHOP

TREBOL
DEPORTES - ARMERIA

10% de descuento
(no acumulable a otras ofertas)

C/ Manuel Martín, 2 (esquina Velarde)

ÓPTICA SOLVISIÓN

10 € de descuento con compras superiores a 60 €
(válido un cupón por compra)

Avda de la Constitución. Cto. La Pimienta, local 19

10% de descuento con compras superiores a 30 euros y servicio de estilismo gratis a nuestras clientas

C/ San Antonio, 26 (Arroyo de la Miel)

Joyería Joaquín

12% de descuento en todos los artículos

C/ BLAS INFANTE, 8
EDIF. COSTA RICA
TLF. 952 443 791
ARROYO DE LA MIEL

azul Mediterraneo

15% de descuento en prendas seleccionadas con este cupón

C/ Pepa Guerra Valdenebro, local 27 (Plaza Pueblosol) Arroyo de la Miel

elixir

10% de descuento en:

- Hosting/alojamiento
- Diseño gráfico e impresión
- Diseño Apps para móviles
- Proyectos

15% de descuento en nueva web

C/ Anémona, Urb. Mirador de Mena A3. Telf: 952 57 32 10

PELUQUERÍA SEDEÑO

Con este cupón 25% de descuento

C/ Las Flores, nº 23

Matahambre
TABERNA

Con su comida, una bebida gratis
(caña, refresco o vino)

C/ Blas Infante, 8 (Arroyo de la Miel)



SÍGUENOS EN FACEBOOK:

www.facebook.com/acebenalmadena



SÍGUENOS EN TWITTER:

@acebbenalmadena

SEGURISUR



SISTEMAS DE SEGURIDAD

Tras este distintivo, toda una organización trabaja las 24 horas por su seguridad



✓ SISTEMAS DE PROTECCIÓN

✓ CIRCUITO CERRADO

✓ SISTEMAS DE INCENDIO

✓ CAJAS FUERTES

OFICINAS: Arroyo de la Miel - Torremolinos - Málaga
Torre del Mar - Nerja

TEL. 902 158 583

C.C. Eurocentro, c/Capitulaciones 8, 29620 Torremolinos(Málaga)

www.segurisur.com

Entra en www.portalaceb.es

Consulta novedades

Descárgate **ACEB** Informa

Área de negocios

Benefíciate de nuestros **A**cuerdos

Conoce las últimas noticias

Emprende: Formación, Proyectos, Manuales

Busca Empresas